



**BERNARD
PRINCE**

por Hermann
y GREG

AVENTURA EN

MANHATTAN



EDITIONS DU
LOMBARD

Hermann
& GREG

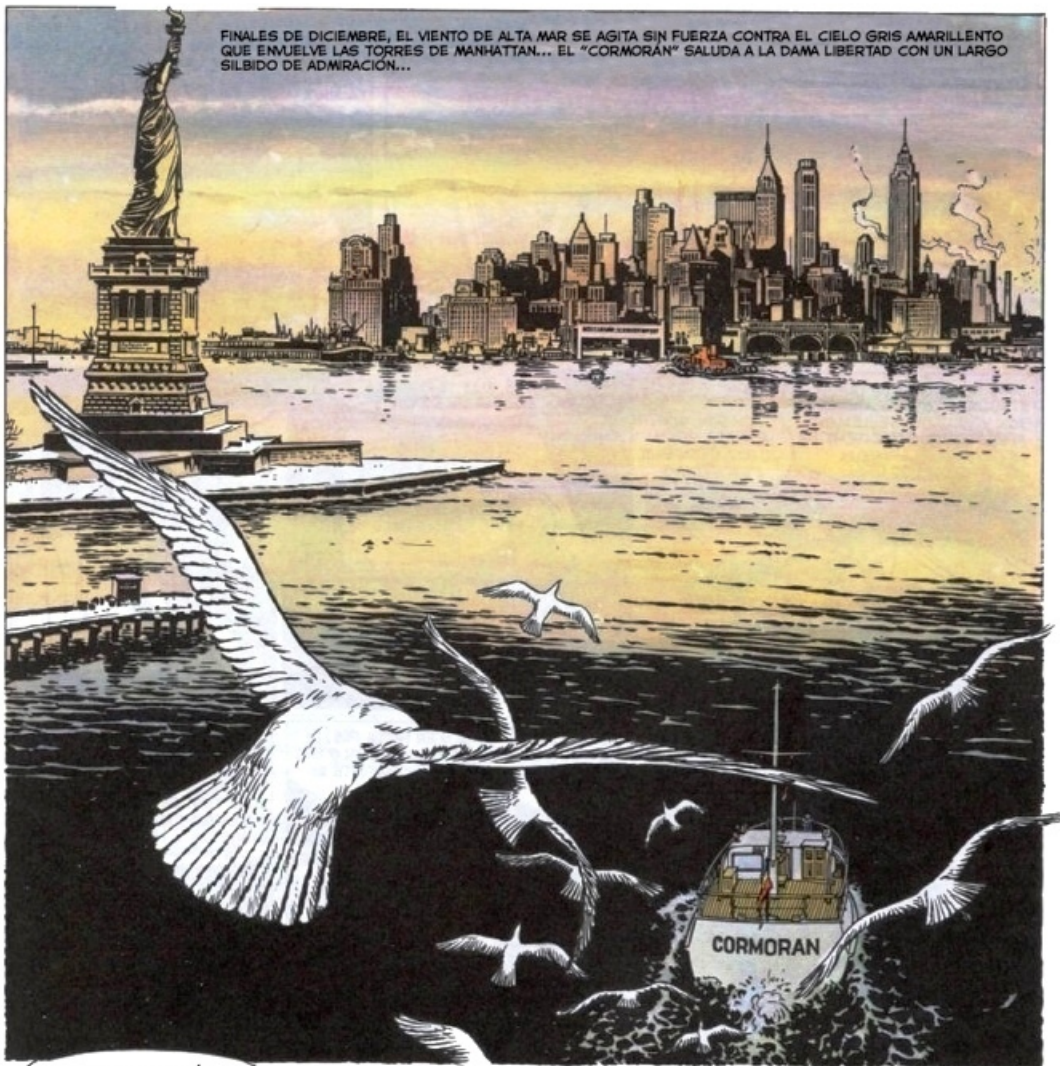
AVENTURA EN MANHATTAN



EDITIONS DU LOMBARD
BRUXELLES PARIS

Traducción y maquetación: libroscf (CRG)

FINALES DE DICIEMBRE, EL VIENTO DE ALTA MAR SE AGITA SIN FUERZA CONTRA EL CIELO GRIS AMARILLENTO QUE ENVUELVE LAS TORRES DE MANHATTAN... EL "CORMORAN" SALUDA A LA DAMA LIBERTAD CON UN LARGO SILBIDO DE ADMIRACIÓN...



¡NUEVA YORK! ¡ES AÚN MÁS IMPRESIONANTE DE LO QUE HABÍA SONADO!

¡Y TODAVÍA MÁS! ¡SÓLO VES UNA PARTE! MANHATTAN NO ES MÁS QUE LA ISLA CENTRAL, LOS BARRIOS SON ENORMES, Y...



¡OHÉ, DE LA TRIPULACIÓN! ¡UNIFORME DE GALA, NIÑOS! ACABO DE RECIBIR LAS INSTRUCCIONES DEL PUERTO: ¡SOMOS IMPORTANTES!





LOS MUELLES HABITUALES PARA LOS "PEQUEÑOS TONELAJES" ESTÁN BLOQUEADOS POR EL TRABAJO. /NOS ENVÍAN A AMARRAR CON LOS TRASATLÁNTICOS! /TUYO ES EL TIMÓN, JEFE DE MANIOBRAS!

SI HEMOS DE COHABITAR CON EL "FRANCIA", ENVÍALE UN RADIO PARA QUE SE HAGA MUY PEQUEÑO. /ME GUSTA ESTAR CÓMODO!



NO, NUESTRO VECINO SERÁ UN NAVIO BOSLAVIANO... EL S.S. "GRAF GUSTAV" PROVENIENTE DE KALNHOLM... MUELLE 87

¡EH! ¡PERFECTO! ¡LO CONOZCO! LAS GENTES DE ALLÍ DESTILAN UNO DE ESOS LICORES DE CIRUELA...



/PERO NOSOTROS HEMOS DE TRABAJAR, Y TU ESTABLECERÁS TUS "RELACIONES DE BUEN VECINO" SOLAMENTE DESPUÉS DE LA DESCARGA DEL CARGAMENTO, TERRIBLE BORRACHO!

¡OH, BUENO, BUENO! /ME ATURDIRÉ CON COLA SIN CAFEÍNA, LO PROMETO!



ENTONCES, ¿TE GUSTA LA MECA DEL HORMIGÓN?

¡FANTÁSTICA! ¡AH, QUE PASADA, ESTO CALIENTA EL CORAZÓN, DESPUÉS DE LA MONOTONIA DE LA TRAVESÍA!



¡NO TIENE GUSTOS COMPLICADOS! /BRRR! /RÁPIDO, UN JERSEY! /QUÉ FRÍO ES EL AIRE DE NUEVA YORK EN NAVIDAD!



¿HAS NOTADO EL RUIDO QUE HACE EL MOTOR AL RALENTÍ? DEBERÍAMOS REVISARLO...

¡NO ME DIGAS MÁS! EL CACHARRO NECESITA UNA REVISIÓN COMPLETA EN CONDICIONES...

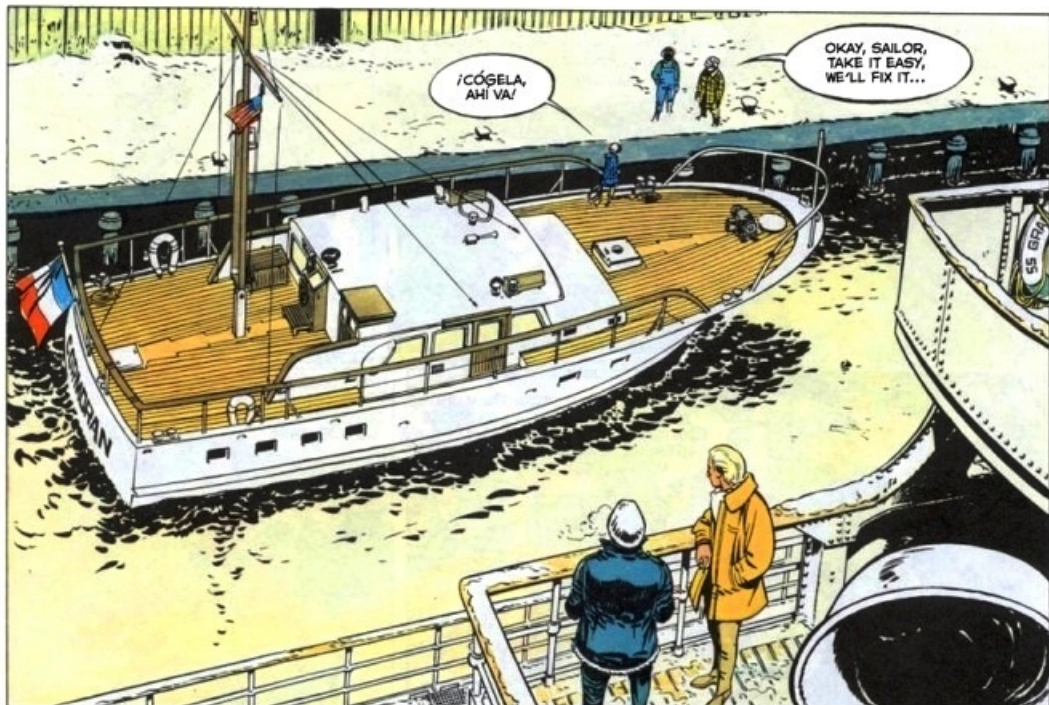


...PERO LOS FONDOS ESTÁN A LA BAJA. UNA DE DOS: O ENCONTRAMOS UNOS MECÁNICOS FILÁNTRÓPOS, O UN CLIENTE SERIO NOS PAGA UN ADELANTO SUSTANCIOSO POR EL TRANSPORTE... ¡AMBAS COSAS SON RARAS!



¡BAH! TODO EL MUNDO SABE QUE AMÉRICA ES LA TIERRA DE LOS MILAGROS, ESTO SE ARREGLARÁ... ¡AH! AHÍ ESTÁ EL 87. ¡AL GARAJE, MAMITA!





(*)LO SIENTO, VIEJO, PERO NO ESTAMOS ACOSTUMBRADOS A ESTOS BOTECITOS...



(*) REALMENTE PROHIBIDO Y VIGILADO A LA LLEGADA A LOS ESTADOS UNIDOS PARA CIERTAS CATEGORÍAS DE PLANTAS.







BUENO, TODO ESTA EN ORDEN. LAS TASAS SE HAN COMIDO EL RESTO DE NUESTROS AHORROS, PERO TODAVIA NOS QUEDA PARA PAGAR UN TAXI, ESO ES LO ESENCIAL.

¡QUÉ BIEN! ¿VAMOS A LA CIUDAD?



...Y SIN PERDER UN MINUTO! HAY UN BONITO CHEQUEQUE CON EL CLIENTE AL QUE LE HEMOS TRANSPORTADO EL CARGAMENTO DEL "CORMORÁN"... ¡TAXI!



QUIERO IR A CASA MAXWELL Y THOMPSON, IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES, CALLE 42...

RIGHT, SIR.



HABITUALMENTE TUS CLIENTES VIENEN A ESPERARNOS AL MUELLE, ¿NO?

NOS HEMOS ADELANTADO UN DÍA, PUEDE QUE SEA POR ESO...



TODO VA BIEN. TODAVÍA ESTARÁN ABIERTOS LOS BANCOS. TAN PRONTO COMO PASEMOS POR CAJA, IREMOS A POR JORDAN Y OS OFRECERÉ UNA CENA DE LUJO PARA CELEBRARLO. ¡LAS PREOCUPACIONES PARA MAÑANA!



¡ESTO ES TIMES SQUARE! ¡LO RECONOZCO, ME HE "EMPOLLADO" LAS REVISTAS DE A BORDO!

ACERTASTE. TE SEÑALO QUE ES UNO DE LOS RAROS SITIOS DEL MUNDO QUE NO DUERME JAMÁS...



AH, YA LLEGAMOS... DÉJENOS ALLI, CHOFER...



VAYA, HEMOS LLEGADO DE VERDAD: HAY MUCHA ANIMACION.

OH, ESTAMOS EN NUEVA YORK. NO TE METAS, VAMOS A LO NUESTRO...



¿SEÑOR MAXWELL?!



/PERO... SEÑOR MAXWELL/
/NO ES POSIBLE! /EXPLIQUEME...!

SORRY,
CAPTAIN
PRINCE...

MOVE ON,
BUD! (*)



/PERO BUENO! /ES A MI CLIENTE AL QUE
ESTÁN DETENIENDO! HE LLEGADO DEL
NORTE CON UN CARGAMENTO PARA EL,
A PAGAR A LA ENTREGA.

¿OH? TOO BAD...
HEU... LASTIMA, ¿ES
USTED FRANCÉS?

(*) /CIRCULE, AMIGO!



¿QUÉ PUEDEN HACER?
SUPONGO QUE NO ME VAN
A PAGAR MIS GASTOS.
/AH, QUÉ PAÍS!

HARVEY, HAVE THE
PEOPLE AWAY, I NEED
FRESH AIR (*)

(*) HARVEY, DESPEJA
A LA GENTE, NECESI-
TO AIRE FRESCO



ESCUCHE, FRANCHUTE, ME
CAE SIMPÁTICO. SE LO VOY A
EXPLICAR. MAXWELL Y THOMPSON
ESTÁN ACABADOS: FALSIFICACION
Y USO DE FALSIFICACIONES, CO-
RRUPCIÓN, TODA LA GAMA. ES
INUTIL QUE LES ESPERE
HASTA DENTRO DE
ALGUNOS AÑOS...



/AH, GENIAL/
¿Y DONDE EN-
CUENTRO OTRO
COMPRADOR
AHORA?

TODAVÍA ES
MENOS DIVERTIDO,
CAPITÁN...



DEBO PONER SU CARGAMENTO
BAJO EMBARGO HASTA QUE LOS
EXPERTOS NO HAYAN ACABADO
CON LA CONTABILIDAD DE
MAXWELL... POR TITULARIDAD
ÉL ES EL PROPIETARIO HASTA
NUEVA ORDEN, AUNQUE NO
LE HAYAN PAGADO

¿QUÉ?



/PERO... PERO ESTAMOS SIN BLANCA! ¿ESO LLEVARÁ
MUCHO TIEMPO?

WHO KNOWS? ¿QUIÉN SABE?
DOS, TRES SEMANAS... SE OS
AVISARA. BUENA LLEGADA EN LA
CIUDAD DE NUEVA YORK,
CAPITÁN... SO LONG...



///TRES SEMANAS!!! /DJINN! ¿ESTOY SOÑANDO?
/ES EL MARRÓN MÁS COLOSAL QUE NOS HA
CAIDO NUNCA
ENCIMA!

/BAH! TODAVÍA NOS
QUEDAN ALGUNAS
CONSERVAS A BORDO...
DESPUÉS, YA SALDRÁ
ALGUNA COSA...



/ALGUNA COSA
ESTA
SALIENDO!

/ESCÓNDANSE USTEDES! /YA SEAN MIL
DÓLARES O NO, YO NO ME MARCHO! /SOY UN
MARINO HONESTO, Y POR OTRA PARTE, SON
USTEDES, NO EL "CORMORAN", LOS
QUE TIENEN NECESIDAD!



SEÑOR JORDAN, QUIZÁS NO COMPRENDA BIEN... SOY EL BARÓN KERSTEN, AGREGADO DIPLOMÁTICO, Y...

YA SEÁIS JULIO CÉSAR O NAPOLEÓN MI RESPUESTA SERÁ LA MISMA: ¡NADA DE NADA!

DESPUÉS DE TODO, SEÑORES, ¿POR QUÉ INSISTIR TANTO? PERMITIDME QUE OS DIGA QUE ENCUENTRO LA IDEA ESTRAFALARIA, ESTA PERSONA SÓLO SE ME PARECE VAGAMENTE.

¡NAYA! ¡ES LA PRIMERA COSA INTELIGENTE QUE OIGO!



DE TODAS MANERAS ESTE BRAVO HOMBRE ES DEMASIADO VULGAR PARA DAR EL PEGO UN INSTANTE...

¿QUÉ?



¡SER INSULTADO EN MI PROPIA BORDA POR UNA MARIONETA DE SALÓN! MIL CABESTRANTES, VOY A...



SUÉLTAME, SE LO RUEGO.



CREO QUE NO TENEMOS NADA MÁS QUE HACER AQUÍ...

¡LÁSTIMA! ¡PUEDE HABER SIDO NUESTRA ÚNICA OPORTUNIDAD! ¡PERO BUENO!!



¡CUIDADO! ¡NO SALGAIS!



¡EN EL MUELLE! ¡ESOS DOS HOMBRES! SON LOS PERIODISTAS QUE YA INTENTARON SUBIR A BORDO DEL "GRAF GUSTAV"...

¡TRUENOS! ¡MIENEN HACIA AQUÍ!



¡SONRÍA!

¡SEÑOR MÍO! ¡PERO BUENO! ¡SABIA QUE NOS ENCONTRARIAMOS, SI BUSCÁBAMOS BIEN!



¡OSWALD ADAMS Y NICK IRVING, DEL "SUNDAY CLARION"! ES UNO DE LOS MÁS GRANDES PERIODICOS AMERICANOS, MUY LEIDO ENTRE NOSOTROS, EXCELENCIA... DIGNO DE LA EXCLUSIVA QUE LE SOLICITAMOS... HAZME UNA DE PERFIL, NICK.

¡SONRÍAN!



¡HAN TOMADO A ESE PALURDO POR USTED! ¡QUE MALA SUERTE! VOY A INTERVENIR...

¡ESPERE! DE PERDIDOS AL RÍO, ME PREGUNTO...



VEO QUE A VUESTRA EXCELENCIA A VECES LE GUSTA SENTIRSE CÓMODO... ¡JA, JA! ¡QUE SIMPÁTICO! ¡EN LOS EE.UU. NOS GUSTA LA SENCILLEZ! NO HAY NADA MÁS RELAJANTE QUE PONERSE VIEJAS ROPAS GASTADAS PERO CONFORTABLES, ¿NO ES VERDAD, SEÑOR MÍO?

HUM.

¡UNA SONRISITA!



ASÍ QUE HA VENIDO A NUEVA YORK PARA DAR UNAS CONFERENCIAS SOBRE LAS CÉLEBRES Y ANTIGUAS TAPICERÍAS DE BOSLAVIA... SI... HUM. ÉSA ES AL MENOS LA VERSION OFICIAL, ¿NO ES VERDAD, SEÑOR MÍO?

¡AH!



¡SÍ! ¡PORQUE NOSOTROS, EN EL "CLARION", NO SOMOS TAN INGENUOS! ¿ENTONCES, SEÑOR MÍO, ESE ACUERDO SECRETO SOBRE EL PETRÓLEO? ¿DÓNDE Y CUÁNDO?

¡JA, JA, JA! ¡SECRETO PROFESIONAL! PERO YA VEO QUE NO NIEGA NADA, EXCELENCIA...



¡SE DIRÍA QUE LO SABEN TODO! ¿QUIÉN LES HA CONTADO TODO ESO?



¡LO VE! ¡ESE MARINO HIRSUTO VA A ARRUINARLO TODO! ¡LE VOY A HACER CALLAR!

LÁSTIMA, HABÍA CREIDO QUE... BUENO, ENTONCES...



PUES BIEN, PEQUEÑAJO, OS HAN CONTADO SANDECES, Y SI LA TAPICERÍA ANTIGUA NO OS INTERESA, NO TENGO NADA MÁS QUE CONTAR...



MIENTRAS, PUEDES ELEGIR: ¿POR QUÉ LADO BAJAS DEL BARCO? ¿POR EL MUELLE O POR EL AGUA?

¡YO... YO ESTOY MUY DECEPCIONADO, SEÑOR MÍO! ¡ESPERA MÁS COOPERACION!



¡PERO VOLVEREMOS! ¡NO CUENTE CON DAR UN SOLO PASO EN NUEVA YORK A NUESTRAS ESPALDAS, SEÑOR MÍO! ¡NOSOTROS TENDREMOS LA ÚLTIMA PALABRA EN TODO ESTO!

CLARO, CLARO...

??





¿CUÁNTO HAS DICHO QUE TE HA PROPUESTO ESA GENTE POR REPRESENTAR PROVISIONALMENTE EL PAPEL DE TU SOSIA?

MIL DÓLARES... ¡PERO NO ES MI SOSIA! HAY ALGO MIO EN SU PERFIL, PERO PEOR, PERO ESO ES TODO...



¡MIL DÓLARES! ¡ESTO ES UN GOLPE DE LA FEDERACION DE ANGELES GUARDIANES!

¿PERO BUENO, QUÉ PASA? ¡NO HAY NECESIDAD! MAXWELL TE HA FIRMADO EL CHEQUE, ¿NO?



AH, SÍ, ES VERDAD... MI PEQUEÑO JORDAN, TE VOY A CONTAR NUESTRA VISITA A LA CALLE 42... ENTONCES, DJINN Y YO LLEGAMOS TODO ORGULLOSOS DE NUESTROS CLIENTES, Y DESPUÉS...

Y DESPUÉS...



...



AHÍ TIENES.



AUNQUE, EVIDENTEMENTE, TÚ ERES EL ÚNICO JUEZ... NADIE TE FUERZA A RECONSIDERAR LA PROPOSICIÓN... DJINN Y YO NO QUEREMOS QUE...



¡DESPUÉS DE TODO! SI LA GENTE ES LO BASTANTE CIEGA PARA CONFUNDIR A UN GORDO SUFRE TODO BLANDO CON UN MARINO QUE HA DADO TRES VECES LA VUELTA AL MUNDO...



¡SEA! ¡ME OBLIGARÉ A HACER EL GUÍNO EL TIEMPO QUE HAGA FALTA!

¡BRAVO! ¡NOS HA SALVADO, TENIENTE JORDAN!



¡ES USTED UN HOMBRE DE BUEN CORAZÓN! ¡LO SABÍA!



HABRÁ QUE COMENZAR ENSEGUIDA, YA SE HA PERDIDO BASTANTE TIEMPO. NATURALMENTE, HABRÁ QUE TENIRLE, VESTIRLE Y ENSEÑARLE UN MÍNIMO DE BUENOS MODALES. ¡TODO EL MUNDO AL TRABAJO!



/PERO TENGO SUEÑO, OSWALD!
¿POR QUÉ QUIERES QUE REVISE-
MOS TODOS LOS ARCHIVOS DEL
PERIÓDICO? CON REFERENCIAS
DE NUESTRO BUEN HOMBRE.

¡CALLA,
Y CONTINÚA
BUSCANDO
ESAS FOTOS!



/TE DIGO QUE TENGO
UNA DUDA! /EL TIPO QUE
VIMOS SOBRE EL BARCO
FUMABA EN PIPA!

¿Y QUÉ?
ESTÁ EN SU
DERECHO.



/NO! /EN TODAS LAS FOTOS DE ALOYSUS GERDELSONH
HASTA AHORA LE MUESTRAN FUMANDO HABANOS! /NADA
MÁS QUE HABANOS, MUCHACHO! /POR ESO OSWALD
ADAMS SE HUELE ALGO
SENSACIONAL (*):

ÉSA ES LA PALA-
BRA. JI, JI.



/EL CURIOSO SER VIVO
QUE NOS VAMOS A ENCONTRAR
NO ES GERDELSONH, PONDRÍA
MI TARJETA DE PRENSA EN EL FUEGO!
INTENTAN MONTARNOS UNA COMEDIA...
PERO PARA DESENMASCARAR A ESE
PAYASO, TODAVÍA ME HACE FALTA
UNA PRUEBA... SOLO UNA...
¿Y NO ESTÁ AQUÍ!



/PERO SÉ DÓNDE ESTÁ!
¿CUAL ES EL NÚMERO
DEL CHICO QUE SE
OCUPA DEL TÉLEX?

317... PERO SÓLO
SE PUEDE USAR
EN CASO DE
EMERGENCIA...



/¡ESTO ES UNA EMERGENCIA!
¿OIGA, BOBBY?... /ADAMS! ANOTA UN
TEXTO PARA ENVIAR A NUESTRO
CORRESPONSAL EN KALNHOJ.M...
¡KALNHOJ.M. SI!
/¡ESTÁ EN
BOSLAVIA!



"ENCONTRAR Y EXPEDIR LO MÁS
RÁPIDO POSIBLE FOTO EN COLOR DE
GERDELSONH. REPITO: COLOR.
FIRMADO CLARION." ... OKAY... DIME,
OSWALD, ME JURAS QUE NO HAS
BEBIDO, ¿VERDAD?



NO, NADIE HA BEBIDO. NINGUNO DE LOS ACTORES
DE ESTE ASUNTO TIENE TIEMPO LIBRE, TODO EL
MUNDO ESTÁ MUY OCUPADO....

¡AY! ¡ME VAS A
ARRANCAR EL CUE-
RO CABELLUDO,
PIRATA!

NO, SEÑOR, SIMPLEMENTE
INTENTO PASAR EL PEINE
ENTRE SUS CABELLOS...

SEÑOR PRINCE, ¿QUERRÍA
ENCARGARSE DE LOS VIEJOS
PANTALONES DEL SEÑOR JORDAN?
NO LOS NECESITARA DURANTE
UN TIEMPO...

(*) JUEGO DE PALABRAS: LE COUP FUMANT+SENSACIONAL, FUMANT+FUMAR



HAY QUE ADMITIR QUE ESTÁN EMPRENDEIENDO UNA GRAN TAREA: DAR, AUNQUE SEA PROVISIONALMENTE, UN ASPECTO CIVILIZADO A JORDAN... ¡TITÁNICO DESAFÍO CONTRA LAS LEYES NATURALES!

¡TARDAN!



YA ESTÁ... HEMOS HECHO LO QUE HEMOS PODIDO... JUZGUEN US-TEDES, SEÑORES...



ATENCIÓN, DJINN: SOBRE TODO NO TE RIAS, YA CONOCES A BARNEY...



OH! ...



¡MARAVILLOSO! ¡EXTRAORDINARIO! LA CRISÁLIDA HA DADO PASO A UNA FORMIDABLE MARIPOSA! ¡CONSEGUIRÁS ENGANARLOS, BARNEY!



¡TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE YA LO HE HECHO!

?!



¡¡YO SOY JORDAN!!



UN SIMPLE CAMBIO DE VESTIMENTA, CAPITÁN PRINCE... EL SEÑOR JORDAN LLEVA PUESTO EL UNIFORME QUE SE ME ESPERA VER LLEVAR PUESTO EN NUEVA YORK...

¡POR COMPLETO! ¡ME HE DEJADO PILLAR POR COMPLETO!

¡SALUD, SEÑORES! ¡POR EL COMPLETO ÉXITO DE NUESTRA TENTATIVA, DEMOSTRADA ANTE LOS MEJORES TESTIGOS!



FALTA EL LENGUAJE, EVIDENTEMENTE... PERO EL SEÑOR PRINCE Y YO, ESTAREMOS ALLÍ EN TODO MOMENTO PARA AYUDAR AL SEÑOR JORDAN, ES ESENCIAL...

¿CÓMO QUE "NOSOTROS"?





MANHATTAN SE DESPIERTA, EL DÍA LLEGA, BAJO UNA NIEVE DIGNA DE LAS MÁS BELLAS NAVIDADES DE CINE. CENTRAL PARK TOMA EL ASPECTO DE DECORADOS DE OPERETA.

¡ROPAS DE SEDA!
¿UNO YA NO SE PONE MÁS FRANELA, CUANDO ES MILLONARIO?



¡NO ESTÁS SOBRE EL PUENTE DEL "CORMORAN"! ¡ALOYSIUS GERDELSONH NO FRECUENTA SITIOS SIN AIRE ACONDICIONADO, NO LO OLVIDES!

¡QUÉ INFIERNO DE VIDA!



¡Y LA TELE A LAS OCHO DE LA MAÑANA! ¡ES INHUMANO! ¡AUN MÁS: ES INDECENTE!

A PROPOSITO DE PONERSE UN PANTALON, LOS CONVENCIONALISMOS COMENZAN...



¿LIS-TOS?

APENAS. EL REY DE LA TAPICERÍA BOSLVIANA TODAVÍA ESTÁ EN CALCETINES, PERO SON SOBERBIOS.



NO LES PAGAMOS POR QUEDARSE OCULTOS EN UNA HABITACION. PROGRAMA: PASEO SALUDABLE POR EL PARQUE, VISITA AL MUSEO GUGGENHEIM... DEBEMOS SER VISTOS A LAS DOS...



¡POR CARIDAD! ¡NO SOBREVIVIRE!

A LAS ONCE HORAS: APERITIVO EN EL BAR DE LA PLAZA. AL MEDIODÍA: ALMUERZO EN EL ROCKEFELLER CENTER...



RECUERDEN: SE TIENE QUE HACER NOTAR... C IEN DOLARES AL PAPA NOEL PARA EL PAVO DE NOCHEBUENA...

¿NO QUIERE QUE LE OFREZCA UN BOEING PARA REEMPLAZAR SU VIEJO TRINEO?



¡SÓLO GERDELSONH HARÍA ESO! ¡TE ASEGURO QUE TE ENGAÑAS!

¡Y YO MANTENGO QUE ÉSE NO ES ÉL, Y LO PROBARÉ!



TENGO HORROR A LOS PASEOS INVERNALES EN LOS PARQUES. ME PROVOCAN DOLOR EN LOS PIES Y ME CORTAN LA NARIZ.

¡...PERO EL SEÑOR GERDELSONH LOS ADORA, Y USTED ES EL SEÑOR GERDELSONH!

ACABAN DE DARLE UN BILLETE GRANDE AL PAPÁ NOEL PARA SUS OBRAS. ¡TE JURO QUE TIENES VISIONES: ESE TIPO, ES GERDELSONH Y NADIE MAS!

¡CÁLLATE Y FOTOGRAFIA!



BUENO, BUENO... ESTO NO SIRVE DE NADA, PERO YA QUE ME OBLIGAN, HARÉ UN BUEN CLICHE... ESPERO ENCONTRAR EL ÁNGULO...



AHÍ... ASÍ... ¡CREO QUE VOY A CONSEGUIR UNA DE ESAS OBRAS DE ARTE QUE CUENTAN EN LA VIDA DE UN REPORTERO! UNO, DOS...



...TRES. CUCÚ, QUÉ BONITO EL GRAN MONO EN EL ÁRBOL ESTRICTAMENTE PROTEGIDO POR LA LEY CONTRA LAS ESCALADAS DE LOS JMBECILES Y LOS VANDALOS.



¡PERO LE HE DICHO QUE SOMOS DE LA PRENSA! ¡MISIÓN PROFESIONAL! ¡LO VA A ECHAR TODO A PERDER!

CLARO QUE NO, CLARO QUE NO. ¡EL JEFE JAMAS ESTROPEA A NADIE EN ESTOS CASOS, YA VERÉIS!



PERO BUENO, UN ELEMENTO HUMANO A MI GUSTO: NIÑOS, ¿QUIEN QUIERE UNA SALCHICHA CALIENTE?

NO, NO, NI HABLAR: EL SEÑOR GERDELSONH JAMAS COME SALCHICHAS AL AIRE LIBRE, ÉL...

¡BUENO, EL SEÑOR GERDELSONH HA CAMBIADO DE OPINIÓN! ¡EL SEÑOR GERDELSONH HA DECIDIDO COMER LAS SALCHICHAS! ¡Y SI NO ESTÁ CONTENTA, EL SEÑOR GERDELSONH LA VA ECHAR A LA CALLE! ¿ENTENDIDO?



¡NADA DE BROMAS! ¡ESTO ES AUTÉNTICO, POR FIN!

¿UN HOT-DOG CON O SIN MOSTAZA, QUERIDA AMIGA?



VAMOS, NO PONGA MALA CARA... JORDAN CUMPLIRÁ MUY BIEN SU PAPEL, YA LO VERA... ¿Y SI APROVECHA ESTE PASEO POR EL PARQUE PARA DARMÉ AL GUNOS DETALLES...? O SEA, ¿EN QUE OCUPA EXACTAMENTE EL VERDADERO ALOYSUS GERDELSONH EL TIEMPO LIBRE QUE LE OFRECEMOS?

¡OH! BUENO, DESPUÉS DE TODO...



BOSLAVIA POSEE UNA OPCIÓN PARA LA EXPLOTACIÓN DE UN YACIMIENTO PETROLIFERO EN EL MAR, CERCA DE NUESTRAS COSTAS... PERO NUESTRO GOBIERNO, NO PUEDE EL SOLO, AFRONTAR LOS ENORMES GASTOS DE SONDEO...



EL SEÑOR GERDELSONH DEBE OBTENER LA AYUDA DE UN IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO AMERICANO.. Y TIENE QUE SER PRONTO... LA OPCIÓN EXPIRA MAÑANA A MEDIANOCHE... PERO LAS COSAS VAN POR BUEN CAMINO... ¿... Y EN EL SUPUESTO QUE SE MALOGRE?



EL PETRÓLEO IRÍA A LA "COSMOS OIL", UNA ORGANIZACIÓN RIVAL, QUE TIENE LAZOS CON UN PAÍS VECINO... ELLOS HAN INTENTADO FRENAR LAS GESTIONES DEL SEÑOR GERDELSONH, POR ESO HAY NECESIDAD DE SECRETO Y DE QUE TENGA LIBERTAD DE MOVIMIENTOS... Y QUE HAGA SU PAPEL A PLACER. EL SEÑOR JORDAN DESVIARÁ LA ATENCIÓN DE AQUELLOS QUE PODRÍAN ARRUINAR SUS ESFUERZOS...

YA VEO. GERDELSONH NO VOLVERÁ A OCUPAR SU LUGAR HASTA QUE LOS CONTRATOS ESTÉN FIRMADOS...



SÍ, EL CAMBIO SE HARÁ MAÑANA POR LA TARDE, ENTRE LOS BASTIDORES DEL TEATRO DONDE EL SEÑOR GERDELSONH DEBE DAR SU CONFERENCIA SOBRE LA TAPICERÍA BOSLAVIANA, QUE ES EL MOTIVO OFICIAL DE SU VISITA A NUEVA YORK...

COMPRENDO. SERÁ JORDAN QUIEN ENTRE POR LA PUERTA GRANDE, PERO GERDELSONH LLEGARÁ POR UNA ENTRADA SECRETA, Y LA SUSTITUCIÓN SE HARÁ DISCRETAMENTE ANTES DE LA SUBIDA DEL TELÓN... ¡INGENIOSO!



ESOS PERIODISTAS HABRÍAN PODIDO ARRUINARLO TODO. LOS FINANCIEROS INSISTEN EN MANTENER EL MÁXIMO SECRETO, NI HABLAR DE QUE UN PERIÓDICO PUBLIQUE SUS NOMBRES...

¡OH, BUENO! PARECE QUE TODO PELIGRO HA PASADO...



¡POR DESGRACIA, ES UNA PRESUNTUOSA AFIRMACIÓN! EN ESE PRECISO MOMENTO, EN OTRO BARRIO...

BUEN INTENTO, SEÑOR GERDELSONH...



...HABÉIS DESCONCERTADO A LOS PERIODISTAS, PERO NO A LOS VERDADEROS PROFESIONALES. LÁSTIMA, VAMOS, DE PIE EXCELENIA, VAMOS A DAR UN PASEO...



ESTOS CARNETS DE PRENSA PARECEN AUTÉNTICOS...

¡LO SON!



¡...Y CONTAREMOS ESTO EN EL "CLARION"! ¡POR VUESTRA CULPA, QUIZAS HAYAMOS PERDIDO EL REPORTAJE DEL AÑO! ¡ESTÁBAMOS SOBRE LA PISTA PARA DESENMASCARAR A UN IMPOSTOR!

¿AH, SÍ? ¡QUÉ INTERESANTE!



SOLAMENTE QUE NOS DA EXACTAMENTE IGUAL. ¡Y ESTOS PEDAZOS DE CARTÓN NO OS AUTORIZAN A JUGAR A TARZÁN EN LOS ÁRBOLES DEL PARQUE! TENGO MUCHAS GANAS DE...



¡VAMOS BIEN!

DRING
DRING



¡SÍ, DISTRITO 19... ¿QUÉ? ¿UN HOTELERO DENUNCIA UN RAPTO? ¿SE HAN LLEVADO A LA FUERZA A UNO DE SUS CLIENTES?... ¿QUÉ? ¿EL HOTEL EXCELSIOR? ¡ESO NO ESTÁ EN NUESTRO SECTOR! ¡MIRE EN LA 13...



¡TIENEN SUERTE DE QUE ESTEMOS MUY OCUPADOS! ¡LARGUENSE, Y QUE NO LES VUELVA A VER MÁS, BUSCADORES DE NADA!

¡ES USTED MUY BUENO!



¡VAMOS, NICK! ¡RECUPEREMOS EL TIEMPO PERDIDO! ¡TENEMOS QUE ENCONTRAR AL BARBUDO!



DE TODOS MODOS, DESCRÍBAME AL SECUESTRADO... BARBA, RUBIO, RELLENO LA FICHA CON EL NOMBRE DE BARNEY JORDAN... ¡OK! ¡VEREMOS!



Y YA MUY LEJOS DE ALLÍ...

SUPONGO QUE DEBO ESTE PASEO A LA "COSMOS"... ¡NO HUBIERA CREÍDO QUE LLEGARAN HASTA ESTO!

SUPONES BIEN, PAPA...



...PERO NADA DE ATAQUES AL CORAZÓN, NO TE PASARÁ NADA SI ERES PRUDENTE... SIMPLEMENTE, TE VAMOS A GUARDAR ALGUNOS DÍAS EN EL FRIGO, TRANQUILO...

EL TIEMPO DE DEJAR EXPIRAR LA OPCIÓN SOBRE EL PETRÓLEO Y DE HACER PERDER A MI PAÍS ALGUNOS BILLONES... ¡NO ES PARA TANTO, EN EFECTO!



¡EXCELENTE, ESA TELA! YO TAMBIÉN TENGO VISIONES COMO ÉSA LAS NOCHES DE TORMENTA EN EL MAR, CUANDO ME PASO CON EL RON...

TODO VA BIEN: LA GENTE "RECONOCE" AL SEÑOR GERDELSONH...

¡ES UNA SUERTE QUE LAS INTENCIONES DE SU PATRON SEAN HONESTAS! ASISTIMOS AQUÍ A LA FABRICACIÓN DE LA COARTADA PERFECTA... ¡Y PERFECTAMENTE AMAÑADA!



SUS ESCRÚPULOS LE HONRAN... PERO ESTÉ TRANQUILO, NO ME PRESTARÍA JAMÁS A LA MÁS MÍNIMA MAQUINACIÓN SUCIA. ¡ALOYSUS GERDELSONH ES LA HONESTIDAD MISMA! SE LO JURO.

TANTO MEJOR. MI NATURALEZA... DIGAMOS VIGILANTE, NO DEBE INQUIETARLA...



APURÉMONOS UN POCO. TIENE QUE CUMPLIR UN PROGRAMA EXACTO...

...QUE PRECISAMENTE TENGO LA IMPRESIÓN QUE SE VA A MODIFICAR...



¡EL BARÓN! PERO CREÍA QUE NO DEBÍAMOS TENER NINGUN CONTACTO...

POR SU ASPECTO DESPEINADO, NO ME SORPRENDERÍA QUE HUBIERA FOLLÓN.



¡UNA CATÁSTROFE ESPANTOSA! ¡HAY QUE PARARLO TODO! ¡ESTA RIDÍCULA COMEDIA HA TENIDO COMO RESULTADO METERNOS EN UN CALLEJÓN SIN SALIDA!



¡GERDELSONH -EL AUTÉNTICO- HA DESAPARECIDO! ¡DOS HOMBRES HAN FORZADO SU HABITACION DEL HOTEL Y LE HAN SECUESTRAO! ¡Y OFICIALMENTE, ES A JORDAN, DEL QUE TOMÓ LA IDENTIDAD, AL QUE LA POLICÍA ESTÁ BUSCANDO!



¡AL FIN! ¡OS ENCONTRÉ!



¡ES HORRIBLE! NO LE DARÁN LA MÁS MÍNIMA IMPORTANCIA A LA DESAPARICIÓN DE UN SIMPLE MARINO. ¡PARA TODO EL MUNDO, EL IMPORTANTE SEÑOR GERDELSONH ESTÁ AQUÍ, VISITANDO NUEVA YORK CON TODA TRANQUILIDAD!

¡CORRAMOS A LA POLICÍA A CONFESAR!



¡NI HABLAR! TENEMOS POCO MÁS DE 36 HORAS POR DELANTE PARA ENCONTRAR A ALOYSUS. SOLO SE PUEDE HACER UNA COSA: ¡ASUMO EL CONTROL DEL ASUNTO!



ESTO NO FUNCIONARÁ, CORDERITOS. ME BUSCARÁN, ALERTARÁN A LA PRENSA...

ÉSO ESTARÍA BIEN, PAPÁ. SIEMPRE HE QUERIDO VER MI NOMBRE EN LOS PERIÓDICOS... /SILENCIO LOS DOS! /TENGO QUE HABLAR!... ¿OIGA...?



¿OIGA? ¿SEÑOR X? SOY BRANDY... /POR SUPUESTO QUE TENEMOS EL PAQUETE! /UN TRABAJO INFRECABLE, SEÑOR X! /NO SE HUBIERA HECHO MEJOR EN TIEMPOS DE CAPONE, CREA EN MI EXPERENCIA!



/TRUENOS! /SIN EMBARGO LE ORDENÉ QUE NO ME LLAMARA JAMÁS AQUÍ! /SU GUSTO POR LAS FANFARRONADAS LE PERDERÁ, BRANDY!... /EN FIN! /AHORA, TOMEN AL MENOS TODAS LAS PRECAUCIONES! /GERDELSOHN NO PUEDE ESCAPAR ANTES DE LA EXPIRACIÓN DE LA OPCIÓN, ESO SERÍA UN DESASTRE!

¿PUEDES CONFIAR EN ESOS PILLOS DE BARRIO, PADRE?



/NO MARTIRICE SU ÚLCERA, SEÑOR! NADIE PUEDE LOCALIZARLOS, NO HAY LA MENOR...

/EH, AHÍ! /SIÉNTESE, PAPÁ!



ME FATIGÁIS CON ESA CARA DE CONSPIRADOR DE OPERETA Y VUESTRO "SEÑOR X"... /ES MORROW! /DE LA "COSMOS", A QUIEN HABLÁIS! /TENGO UNAS PALABRAS QUE DECIRLE!



¿OIGA? ¿MORROW? AQUÍ ALOYSUS GERDELSOHN. VUESTROS MAFIOSOS EFECTIVAMENTE ME TIENEN BAJO ARRESTO PROVISIONAL Y LES CREO PERFECTAMENTE CAPACES DE DISPARARME. ASÍ QUE USTED GANA POR EL MOMENTO... ?!



...SOLAMENTE, LE PREVENGO: CONSIGA EL CONTRATO O NO, SALDRÉ UN DÍA DE ESTA TRAMPA DE RATAS, Y USTED DE JARÁ INSTANTANEAMENTE DE PODER MASTICAR OTRA COSA QUE NO SEA PURÉ POR EL RESTO DE SUS DÍAS, HAGA DE ELLO UNA CUESTIÓN PERSONAL!

/HASTA PRONTO, MORROW!



/YA ESTÁ! /MUCHO MEJOR! AHORA, NIÑOS, LLENEMOS NUESTRO TIEMPO LIBRE, PUESTO QUE VAMOS A VIVIR JUNTOS UN BUEN RATO... ¿QUIÉN DE VOSOTROS TIENE UNA BARAJA?



¿ESTÁ SEGURO QUE NO SE ENGAÑA DE DIRECCIÓN, SEÑORITINGO? /ESO DE AHI DENTRO ES UNA GUARIDA HORRIBLE!

NO HABLE MAL DE MIS VIEJOS COMPAÑEROS DE PRISIÓN, ¿QUIERE?





¡ES LA PRIMERA VEZ QUE PARTICIPO EN UN CONSEJO DE GUERRA CON LOS MADEROS POR INTERLOCUTORES!

¡SILENCIO, TODOS! ¡MI ESTABLECIMIENTO ES RESPETABLE, Y MOLERE A PALOS AL PRIMERO QUE NO SE COMPORTE COMO UN CABALLERO! ¡OS LO AVISO!

SI OS PARECE BIEN, VAMOS A LOS HECHOS...

PONGAMOS LAS COSAS CLARAS: ES UNA TREGUA. NADA NOS OBLIGA A OLVIDAR ALGUNAS PEQUEÑECES TAN GORDAS COMO EL EDIFICIO EMPIRE STATE QUE SE OS ACHACA A ALGUNOS DE VOSOTROS...



ALOYSUS GERDELSON, QUE SE OCULTA BAJO EL NOMBRE DE JORDAN PARA DESPISTAR A LA PRENSA, HA SIDO SEQUESTRADO. SE LE RETIENE EN ALGUNA PARTE SIN DUDA PARA DEJAR MORIR LA OPCION QUE TIENE SOBRE LA EXPLOTACION DE LOS PETROLEOS BOSLVIANOS. NOS QUEDA POCO MENOS DE TREINTA HORAS PARA ENCONTRARLO...



¡ESTÁ APURADO! ¡PRIMER OBJETIVO: IDENTIFICAR A LOS MAFIOSILLOS QUE HAN ACEPTADO EL CARGO DE ESTE SUCIO TRABAJO!

¡FÁCIL! ¡BUSCAREMOS ENTRE LOS MATONES EN PARO EN LOS ULTIMOS TIEMPOS!



¡HAN DEBIDO RECLAMAR UN ADELANTO DE SU PAGA! PUEDO CONTACTAR CON TODOS LOS APOSTADORES CLANDESTINOS. ¡CONOCEREMOS ENSEGUIDA A LOS TIPOS QUE BRUSCAMENTE HAN LLENADO SU CARTERA!



¡QUÉ TERRIBLE TENTACION! DARIA MUCHO POR PODER LEER EL CONTENIDO DE ESA PEQUEÑA AGENDA!

TENDRÁ QUE SER EN OTRA OCASION. YO LLAMARE A TODAS LAS COMISARIAS PARA CONOCER A LOS ULTIMOS SALIDOS DE PRISION CON NECESIDAD DE "REHACERSE".



¡ESTUPENDO! TAMBIEN PODEMOS IDENTIFICAR A LOS BUENOS HOMBRES QUE HAN SIDO RECIENTEMENTE EXPULSADOS DE LAS BANDAS ORGANIZADAS...

¡YO TENGO COMPAÑEROS EN TODA LA CIUDAD QUE SABRAN SI SE HAN HECHO PROPOSICIONES PARA ENCONTRAR CANDIDATOS A SECUSTRADORES!

¡ALERTAREMOS A TODO EL MUNDO! ¡SUS BROMISTAS PRONTO SERAN IDENTIFICADOS, SEÑOR PRINCE!

¡GRACIAS, MUCHACHOS! ¡ESTO ES LO QUE ESPERA DE VOSOTROS!

LOS SESENTA MINUTOS SIGUIENTES VEN FUNCIONAR A TRAVÉS DE TODA LA ISLA DE MANHATTAN, UNA DE LAS MÁS FORMIDABLES REDES DE INFORMACIÓN DE TODA LA HISTORIA POLICÍACA DE NUEVA YORK. TANTO EN LOS CIENTOS DE BARES, SALAS DE JUEGO, HOTELES DE OFICINAS, DESPACHOS Y GARITOS COMO EN COMISARIAS Y OFICINAS DE POLICÍA PRIVADA, EL TELÉFONO CONOCE UNA ACTIVIDAD JAMÁS IGUALADA. /OBJETIVO: ENCONTRAR EN UNA CIUDAD DE NUEVE MILLONES DE HABITANTES, A LOS DOS INDIVIDUOS LO SUFICIENTEMENTE INCONSCIENTES COMO PARA ACEPTAR EL SECUESTRO DE UN PROTEGIDO DE BERNARD PRINCE/





ENTRETANTO.

¡ES ENLOQUECEDOR!
EL TIEMPO PASA Y
NINGUNA NOTICIA DEL
SEÑOR PRINCE...



¡BAH! ¡SI BERNARD HA DICHO QUE
ENCONTRARÁ A VUESTRO HOMBRE,
LO HARÁ! ¡HAY QUE TOMAR LA VIDA
POR EL LADO BUENO!



ENCONTRAR AL SEÑOR GER-
DELSONH ES UNA COSA.
¡ENCONTRARLO A TIEMPO
ES OTRA, MÁS
PRESUNTUOSA!

ESPERE,
YO SOY
GERDELSONH...



...TODO EL MUNDO ME MIRA, VUESTRO
PEQUEÑO ESCENARIO PUBLICITARIO ES
UN ÉXITO! ¡ESTE TRANQUILA,
YO CUMPLIRÉ HASTA EL FINAL!...



¡ME SIENTO
DEL TODO EN
LA PIEL DEL
PERSONAJE!
¡VAMOS, POR
USTED!...

ES MARAVILLOSO. ENTONCES,
APARTE LA CUESTION DEL
PETRÓLEO, PODEMOS ESTAR
TRANQUILOS: SI NO
ENCONTRAMOS AL SEÑOR
GERDELSONH PARA MAÑANA
POR LA TARDE...



SERÁ USTED QUIEN DÉ LA
CONFERENCIA PREVISTA
SOBRE LOS ANTIGUOS
TAPICES DE BOSLAVA



EN EL BAR DE MULLIGAN...

¡VAMOS, NO PONGAS ESA CARA,
PASMA! COME UN POCO, TE
VAS A MARCHITAR COMO UNA
BOTELLA DE WHISKY SOBRE
UNA ESTANTERÍA DEL
EJÉRCITO DE SALVACION...



¡ES LA INACTIVIDAD LO QUE ME
PONE ENFERMO! ¡TODAVIA NI UN
SOLO SOPLO! SI LOS SEQUE-
STRADOS A SUELDO HAN SIDO
CONTRATADOS EN OTRA CIUDAD
Y TRAIDOS A NUEVA YORK
NUNCA POREMOS...



DRRRRAIINNG
DR
¡¡AL FIN!!
¡NADA DE
FALSAS ESPE-
RANZAS!
VOY A VER...



¿MULLIGAN? SOY FRANK "EL CINCO ASEs"... ¡ESO ES!
SE SABE QUIENES SON TUS MATONES: BRANDY FERGUSON
Y MONKEY EL SEDUCTOR... UNOS MISERABLES, PERO DE
FÁCIL GATILLO, DILE A TUS COMPANEROS QUE SEAN
PRUDENTES, ESOS CHICOS HACEN AGUJEROS EN
TODAS PARTES POR DONDE PASAN
Y DE GRUESO CALIBRE...



¡VES COMO SIEMPRE HAY QUE TENER CONFIANZA EN LOS VIEJOS PROFESIONALES! AHORA QUE SABEMOS QUIÉNES SON TUS DOS BROMISTAS, LO MÁS DIFÍCIL ESTA HECHO...

¡OH, SÍ! NO HAY MÁS QUE SITUARLOS EN UN CUADRADO DE 25 KILOMETROS DE LADO, A GROSSO MODO...

HE LLAMADO A LA BRIGADA DE OFICINAS Y A LA VIGILANCIA DE HOTELES...

BRANDY Y MONKEY HAN HABITADO DIVERSOS INMUEBLES A LO LARGO DE LOS ÚLTIMOS MESES, PERO SIN ALEJARSE DE ESTE BARRIO DE AQUÍ...

¡LA COSA SE ACLARA!



ASÍ QUE CONOCEN ESE LUGAR A FONDO... ASÍ QUE PODEMOS CONSIDERAR QUE HAN ELEGIDO UN SITIO MUY PRÓXIMO PARA SECUESTRAR A GERDELSONH... ASÍ...

ASÍ QUE SON IMBÉCILES.

¡PERFECTO! ES LA ÚNICA OPORTUNIDAD QUE NOS QUEDA. HAY QUE CONTAR CON EL FACTOR NECESIDAD DEL ADVERSARIO, MULLIGAN. ¡SI FUERAN INTELIGENTES ESTARIAN EN OTRO OFICIO!

ESO ES CIERTO. ¡HABRIAN ABIERTO UN BAR HONRRADO, COMO YO!

YA LO ENTIENDO.



¡VOY AL LUGAR! ¡MULLIGAN, AVISA A TODO EL MUNDO DEL SECTOR: LANZA LA DESCRIPCIÓN DE MONKEY Y BRANDY, Y QUE ABRAN LOS OJOS!

¡SOY ESCÉPTICO! ¡A MI PARECER, NO ASOMARÁN LA NARIZ!

TE OLVIDAS DE GERDELSONH. EL SABE QUE LA OPCIÓN SE ACORTA, Y QUE EL TIEMPO URGE...

TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE ENCONTRARÁ LA MANERA DE AYUDARNOS... ¡ES DEMASIADO ASTUTO COMO PARA NO HABER IMAGINADO QUE ESTAMOS SOBRE SU PISTA!

MHH... ESO ES HACER MUCHAS SUPOSICIONES...



MUCHAS... ¡PERO NO DEMASADAS!

¡...Y DOBLES PAREJAS DE REYES! SE VE QUE NO HABÉIS APRENDIDO EL POGUER EN BOSLAVIA... ¡ADEMÁS TENGO SED! ¡BARMAN! ¡UNA RONDA!

¡REPUGNANTE! ¡JAMÁS ME HABIAN DESVALIJADO ASÍ A LAS CARTAS!

¡SE HA SOPLADO TODA LA BIRRA! ¡ESTAMOS SECOS, VOY A TENER QUE IR POR AVTUALAMIENTO!



BUENO, ESTAMOS EN EL BARRIO EN CUESTION. Y ESTAMOS DESDE HACE UN BUEN RATO. ES APASIONANTE.

NO ARRUINE EL POCO OPTIMISMO QUE ME QUEDA, SARGENTO...



EL DÍA QUE EMPIEZA ES EL ÚLTIMO DE LA OPCIÓN SOBRE LOS PETRÓLEOS BOSLVIANOS... SI NO RECUPERAMOS A GERDEL-SOHN HOY, SERÁ LA RUINA PARA SU PAÍS.

ESTOY ABATIDO.



NO LE OBLIGO A QUEDARSE. PUEDE LLEVAR ESTE COCHE AL DEPOSITO E IRSE A DORMIR. HA CUMPLIDO MAS ALLA DEL DEBER...

¿Y USTED?



ME QUEDO. LOS PRIMEROS BARES VAN A ABRIR, ME TOMARÉ UNA TAZA DE CAFÉ EN ESPERA DE LO IMPOSIBLE.

ESTÁ CHIFLADO...



¡...Y YO TAMBIÉN! ¡VALOR, MARINERO! ¡EN TODAS PARTES TRAS ESAS VENTANAS HAY AMIGOS QUE ACECHAN PARA USTED! ¡EL MILAGRO LLEGARÁ! ¡LO NOTO!



¡Y EL MILAGRO ESTÁ MUY CERCA! MUY CERCA...

ME VOY, EL "BUD'S MARKET" ABRE A LAS SEIS...

¡Y TRAIGA CROISSANTS FRANCESES CON LA CERVEZA... BIEN FRESCA, EH!



¡AL TROTE! A ESTA HORA NO CORRO EL RIESGO DE TROPEZAR CON ALGÚN INOPORTUNO, PERO NUNCA SE SABE...



¿QUIEREN DEJAR DE PISOTEAR A LA GENTE QUE ESTÁ EN LA CAMA?

!?



¡HEJ... /LO SIENTO, ABUELO!
TEN, TOMA ESTO, REGÁLETE
UNA PILTRA DE ALQUILER
LA PRÓXIMA NOCHE...
VUELVA A DORMIRTE,
¡SÓLO HAS SONADO
QUE ME HAS VISTO!

LOS SUEÑOS
COMO ESTE,
DEBERÍA TENERLOS
EN WALL STREET (*)
/ME RENTARÍAN
MÁS!



¡BAH! /NO ES MÁS QUE
UN VIEJO BORRACHO
QUE JAMÁS PODRÁ
SERVIR DE TESTIGO!
/FALSA
ALARMA!



ENTONCES
PROCEDAMOS POR
ORDEN. UNO: NO
HAY NEGOCIO
PEQUEÑO...



DOS: SI ESE TIPO NO
ERA MONKEY "EL ENCAN-
TADOR", YO ME LLAMO
ROCKEFELLER...



¡OIGA, CUARTEL
GENERAL?... ¿ERES
TÚ, MULLIGAN? AQUÍ,
ERNIE "BEBEDOR EMPE-
DERNIDO"... /¡QUE!
¿CONOCES MI SITIO
HABITUAL? TENGO
A TU ARTISTA,
QUERIDO...

(*) LA CÉLEBRE CALLE DE LOS BANCOS DE NUEVA YORK



/ERNIE! /NO LE DEJES ESCAPAR
CUANDO VUELV A PASAR! /NOS
HACE FALTA SU DIRECCIÓN! /Y POR
ESCRITO, PEQUEÑO: TE MANDO A
LOS BOY-SCOUTS AL LUGAR!

ESTOY EN CONTRA DEL SEQUESTRO,
AUNQUE SEA DE BARBUDOS.
SI ENCUENTRO PRIMERO A MONKEY, YA NO
SE LLAMARÁ MÁS "EL ENCAN-
TADOR"...
/CON LA CARA QUE LE QUEDARÁ!



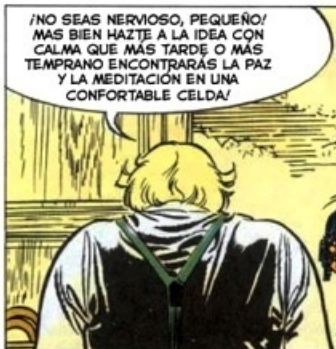
/LA RADIO
DEL COCHE!
/EH! /PRINCE!
/DESPÍERTESE!



¿COCHE 477? /JOE, SOY MAC CREA! MULLIGAN
HA LLAMADO, HA RECIBIDO UN MENSAJE DE
UNO DE SUS MUCHACHOS: ¡ESTÁS A DIEZ
BLOQUES DE TU PRESA, Y CORTO, OLIENDOME
LA IRREGULARIDAD! /PERO SALUDA A
PRINCE DE TODAS MANERAS!



/Y YA ESTÁ! NI EL MENOR FOLLÓN.
ME HACEN REÍR ESAS NOVELITAS.
/NOSOTROS LOS PROFESIONALES,
SIEMPRE NOS LIBRAMOS CON
UN POCO DE INTELIGENCIA!



/NO SEAS NERVIOSO, PEQUEÑO!
MAS BIEN HAZTE A LA IDEA CON
CALMA QUE MAS TARDE O MAS
TEMPRANO ENCONTRARAS LA PAZ
Y LA MEDITACION EN UNA
COMFORTABLE CELDA!



/OH! /PARA CON TU NÚMERO, PAPÁ!
/NO LOGRARAS HACERNOS PERDER
LA SANGRE FRÍA A MONKEY Y A MÍ!
/SOMOS PROFESIONALES,
RECUÉRDALO!



PARA PERDER LA SANGRE FRÍA, PRIMERO
HACE FALTA TENER, CORAZON BONITO...
POR CIERTO, ¿ESTÁ MUY LEJOS DE AQUÍ,
LA TIENDA ESA DONDE EL OTRO MUCHACHITO
HA IDO A APROVISIONARSE?

¿QUÉ?



/ES CIERTO! ¿QUÉ ES LO QUE
HACE MONKEY? NO HACEN
FALTA DOS SIGLOS PARA...



/EPA! /ESTÁTE
QUIETO, GORDO
MALO!

/JOLÍN!



/¡SI QUE ERA ÉSO! /SE CREÍA LO
SUFICIENTEMENTE AVISPADO PARA
ENGAÑARME MIENTRAS HABLÁBAMOS!
/NO TENIA LA MENOR OPORTUNIDAD!



/...ADEMÁS, AQUÍ ESTÁ MONKEY!
¿LO VE? /NO MERECE LA PENA
QUE TENGA ESAS IDEAS!

/VETE AL
DIABLO,
FANFARRÓN!



Toc
Toc



/ENTRA Y ESCUCHA
ESTO, MONK!
/TE VAS A REIR!

/ME
EXTRAÑARÍA!



/ESA NO ES LA VOZ DE...!
¿¿QUÉ??



/SALUDOS, BRANDY! TE
TRAEMOS UN TRASTO QUE
HEMOS ENCONTRADO EN
LA CALLE, PARECE QUE
ES TUYO...

/¡SÍ! NOSOTROS, LA GENTE
HONESTA, TENEMOS FORZOSAMENTE
QUE RECOGER LAS COSAS,
AUNQUE ESTEN MUY USADAS...



/ESTÁ MUY DAÑADO PERO
DENTRO DE DOS MINUTOS,
TENDRÁ UN ASPECTO
CASI NUEVO A
TU LADO!



¡HELL! ¡VOSOTROS OS LO HABÉIS BUSCADO, PANDILLA DE PAYASOS! YO...



¡ATENCIÓN, ADELANTE!

BANG



¡LEFTY, PÁSAME TU CORTAÑAS, QUE LO PELO!

¡DEJADME UN TROZO!

¡NO! NO ME TOUCH...



¡DIABLOS! ¡ESE RUIDO! ¡LOS VAN A DESTROZAR! ¡RAPIDO!

¡SEÑOR GERDELSONH! ¡POR AQUI!



¿TIENE UN COCHE?

PERO... HEU, SÍ, EL DEL SARGENTO, PERO...



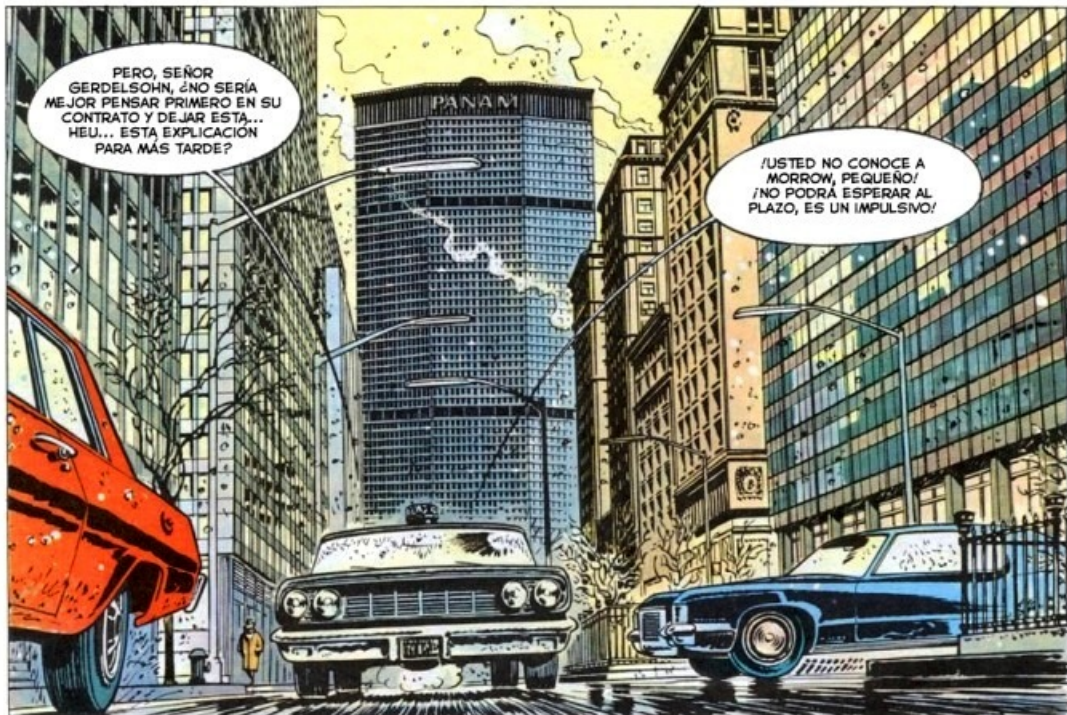
AHORA TODO ESTÁ BIEN, SEÑOR GERDELSONH, VOY A LLEVARLE AL BARCO Y...

¡NI HABLAR, JOVEN!

¡HACE AÑOS QUE TENGO UNA CUENTA QUE ARREGLAR CON BRUCE MORROW, EL DIRECTOR DE LA "COSMOS"! ¡SUS MATONES IDIOTAS NO HAN SIDO CAPACES DE RETENERME, TANTO PEOR PARA EL! ¡VA A ASISTIR AL CORRECTIVO DEL SIGLO, PEQUEÑO!



?!?



PERO, SEÑOR GERDELSON, ¿NO SERÍA MEJOR PENSAR PRIMERO EN SU CONTRATO Y DEJAR ESTA... HEU... ESTA EXPLICACION PARA MÁS TARDE?

¡USTED NO CONOCE A MORROW, PEQUEÑO! ¡NO PODRÁ ESPERAR AL PLAZO, ES UN IMPULSIVO!



¡...AL CONTRARIO QUE YO QUE TENGO LA SANGRE FRÍA! ¡RECUERDE ESO, PEQUEÑO: LA SANGRE FRÍA, AHÍ ESTÁ EL TRIUNFO!



¡EJEM! YA VEO, YA VEO...

¡Y NO HABLE SIN PARAR QUE ME IMPIDE CONCENTRARME!



Y, EN EFECTO, EN LA OFICINA DE BRUCE MORROW, GRAN DIRECTOR DE LA "COSMOS"...



ESPERO, MORROW, QUE NO NOS HABRÁ HECHO SALIR DE LA CAMA SIN TENER SERIAS RAZONES...

¡LA "COSMOS" SIEMPRE ES SERIA, GENTLEMEN!



¡ASÍ QUE IRÉ DIRECTO AL GRANO! POR RAZONES... HUM... QUE CONSIDERAREMOS COMO CONFIDENCIALES, ESTOY EN DISPOSICIÓN DE HACERLES UNA PROPOSICIÓN EXTREMADAMENTE CLARA SOBRE LOS PETRÓLEOS BOSLVANOS... ¡SIN NECESIDAD DE CONTAR CON ALOYSUS GERDELSON!



/MORROW, ESTO ES UNA BURLA! GERDELSONH POSEE UNA OPCION QUE NO SE EXTINGUE HASTA DENTRO DE VARIAS HORAS...

ADEMAS PARECE QUE EL ASUNTO NO ES YA TAN DISCRETO COMO NOSOTROS SIEMPRE DESEAMOS...

/ESPEREN! /NO SE VAYAN!



/HUY... YO... /ESCUCHEN! HUBIERA PREFERIDO NO HACERLO, PERO... /OH, BUENO! /ME LAS HE "ARREGLADO" PARA QUE GERDELSONH NO... NO ESTE INTERESADO, MAS EN EL ASUNTO! /DE FORMA CATEGORICA!



/NO NOS DIGA MAS! /SABEMOS QUE USTED ES, POR DESGRACIA, CAPAZ DE TODO!

/SABIA QUE NOS ENTENDERIAMOS! /JA, JA, JA! /ENTONCES, SELLAMOS EL PACTO, GENTLEMAN!

/SEA EVIDENTEMENTE EN ESE CASO... LOS NEGOCIOS SON LOS NEGOCIOS...



!!!PAPÁ!!!

¿QUÉ?... /MAS TARDE, HIJO! /NO ME INTERRUMPAS!



DECIA, SEÑORES, QUE LA PROPOSICION DE LA "COSMOS" SOBRE LOS PETROLEOS BOSL...??

!!!HAY QUE SALIR PITANDO!!!



OH, BIEN, ¿QUÉ PUEDE HABER VISTO TAN TERRIBLE? HAY UN COCHE MAL APARCADO ENCIMA DE LA ACERA, NO ES...



VLAM
Sock
BANG

!?



!...Y ENCIMA TE PERMITES CRITICAR MI FORMA DE APARCAR! !!!ESO ES DE SUICIDAS, MORROW!!!

GE...GERDELS...

ES LO QUE INTENTABA DECIRTE, PAPÁ... CREO QUE LE HAN DEJADO ESCAPAR...



¡PERO ESTO ES UN ASESINATO! ¡HAY QUE HACER ALGO!

¡SANGRE FRÍA, GENTLEMEN! SE TRATA DE UN ASUNTO PRIVADO ENTRE LA "COSMOS OIL" Y LOS SERVICIOS ECONÓMICOS BOSLAVIANOS...

¡ES INÚTIL CORRER, BANDIDO! ¡HA LLEGADO TU HORA!

¡ALOYSUS! ¡ESCUCHA! ¡TE LO PUEDO EXPLICAR!



¿AH?... HEU... SIEMPRE HEMOS SABIDO QUE ESE MORROW NO ERA DIGNO DE CONFIANZA...

¿USTED ES SIN DUDA, EL ENCARGADO DE LOS NEGOCIOS? ¿ES CON USTED QUE DEBEMOS FIRMAR?

NO, NO, ES CON EL SEÑOR GERDELSONH...



...ESTARÁ CON USTEDS EN UN MOMENTO, SIEMPRE ESTA OCUPADO...

¡ALOYSUS, NO! NO...



BONG

¡AH! YA ESTÁ... EL SEÑOR GERDELSONH HA TERMINADO...



¡AH! BIEN... ENTONCES, PARA ESOS SÓNDOS PETROLIFEROS EN AGUAS BOSLAVIANAS, DECÍAMOS...

¡BIEN! CREO QUE YA PUEDO LIBERAR A JORDAN...



¡BERNARD!! ¡ERES TÚ! ¡AL FIN! NO SABÍA QUE HACER: ¡HE SIDO DESENMASCARADO!

!?



¡BARNEY!!
¿QUE ME CUENTAS,
DESENMASCARADO? ÉSO
NO ES POSIBLE, EL
AUTÉNTICO GERDELSON
ESTÁ AQUÍ, Y...



¿ENTONCES, LO HAS LOGRADO? ¡DEMA-
SIADO TARDE, POR DESGRACIA, TODA LA
FARSA HA SIDO DESCUBIERTA POR LA PRENSA,
Y YA SABES QUE DEBÍAMOS PRESERVAR EL
SECRETO! ¡HA FRACASADO: DOS GARDUÑAS
NOS HAN SACADO DE LA CAMA ACUSAN-
DONOS DE FARSANTES!
¡ESTÁN AL LADO CON LOS
BOSLAVIANOS!
UNA HISTORIA
DE FOTOS...



¡LOS DOS TIPOS DEL "CLARION",
EVIDENTEMENTE... ¡LOS CABEZO-
TAS!... ESTO ES LO QUE VAS A
HACER... ¿ME ESCUCHAS?



si... ¿sí?... sí-sí.....



¡SIIIIIII!



¡HEMOS EXAMINADO
CADA UNA DE LAS
FOTOS CON LUPA!
¡NO HAY DUDA! ¡NO NOS
ENGAÑAN: EL HOMBRE QUE
OS ACOMPAÑA ACUSA UN
CENTENAR DE MINÚSCULAS
DIFERENCIAS CON EL
AUTÉNTICO
GERDELSON!

¿ACEPTAN USTEDES QUE
LE TOMEMOS LAS HUELLAS
Y QUE SE LAVÉ EL PELO
DELANTE NUESTRO?

SEÑORES...
LES ASEGURO...
ESTÁN EQUI-
VOCADOS...



¡BAH! ¿POR QUÉ NEGARLO, MI QUERIDO BARÓN? ESTOS
SEÑORES SON DEMASIADO INTELIGENTES... MÁS VALE
DARLES UNA CONFESIÓN...

¿RECONOCE QUE
USTED NO ES ALOYSUS
GERDELSON?



¡SÍ! PASEN A
MI DESPACHO,
SEÑORES, LES
VOY A DICTAR
MI CONFESIÓN...

¡ES UNA TRAICIÓN!
¡UNA FELONÍA!
¡UNA...!

¡ESTO
SERÁ EL
TRIUNFO DEL
"CLARION"!



SE LO RUEGO... DESPUÉS DE USTEDS...

¡NO LO OLVIDE! ¡EXIGIMOS UNA CONFESIÓN FIRMADA!

JORDAN, SE LO PROHIBO. ME ESCUCHA...

¡PERO CALLESE YA!

SLAM



PERO... ¡ESTO ES UN ARMARIO!

¡ABRAN ESTA PUERTA ENSEGUIDA!



¡YA LO COMPRENDO TODO! ¡ERA UN ARDID!

¡ES USTED MUY RÁPIDO! ¡VAMOS, ESTÁ DESPEJADO! ¡ES INUTIL ESPERAR A QUE ESOS DOS LISTILLOS ALERTEN A TODO EL HOTEL!

¡MISERABLES! ¡ABRID!

¡BIEN! ¡LA PUERTA LOS MANTENDRÁ UN BUEN RATO!



¡BERNARD HA RECUPERADO AL AUTÉNTICO GERDELSONH, ME LO HA DICHO POR TELEFONO! ¡EL INTERCAMBIO SE HARÁ COMO ESTABA CONVENIDO, JUSTO ANTES DE LA CONFERENCIA!

¡BRAVO! ¡VAYAMOS ENSEGUIDA!



¡ES UN MILAGRO! ¡NO OSABA ESPERAR QUE ESTA AVENTURA TERMINARA FELIZMENTE!

Hotel Lierre

¡NO HABLE DEMASIADO PRONTO! ¡NO ESTARÉ VERDADERAMENTE ALMADO HASTA QUE ME VUELVA A PONER MI JERSEY DE MARINO!



HEU... NO QUERRÍA OBLIGARLE A HACER UN CONTRATO CHAPUCERO, ¡PERO NO OLVIDE SU... HUM... PRÓXIMA CITA, SEÑOR GERDELSONH!

¡LOS NEGOCIOS PRIMERO, PEQUEÑO! ¡MAS CAFÉ Y QUE SEA RÁPIDO!

¡SÍ, ALOYSUS.



¡NO SERÁ FÁCIL SALIR DE AQUÍ! EL HOTEL ESTÁ INSONORIZADO...

¡NO SE SALDRÁN CON LA SUYA ASÍ COMO ASÍ! VEAMOS ESTA CERRADURA... SI...



¡SI DESENMASCARÁRAMOS AL FALSO GERDELSON EN PÚBLICO, ESO SERÍA TODAVÍA MEJOR! ¡JOLIN! ¡PASAME TU NAVAJA, TENGO QUE ROMPER ESTA LÁMINA!



¡PERO... NO SABEMOS TODAVÍA EL PORQUÉ HAN MONTADO ESTA SUSTITUCIÓN!

¡NO IMPORTA! ¡SE ANALIZARÁN LOS DETALLES DESPUÉS DEL ESCÁNDALO!



YA EN EL PALACIO DE CONFERENCIAS...

ME SIENTO MUY HONRADO, EXCELENCIA... HEU... EXCÚSENSE PERO NO LE ESPERÁBAMOS TAN PRONTO. TODAVÍA NO ESTÁ TODO EN ORDEN...

HEU... BRROUM... ME GUSTA METERME EN AMBIENTE ANTES DE MIS CONFERENCIAS, QUERIDO AMIGO...



PERO... SI PRINCE LO HA LOGRADO, ¿POR QUÉ NO ESTAN TODAVÍA AQUÍ? SE ACERCA LA HORA...

BUENO... EH, BIEN, AHORA QUE EL DIRECTOR ME HA VISTO, MI PAPEL HA TERMINADO...



EN RESUMEN, NO ME NECESITAN PARA ESPERAR A MI SOSIA, HASTA QUE ENTRE EN ESCENA... ¡ASÍ QUE, ADIOS!

¡AH, NO!



EN PRIMER LUGAR, NO PUEDE VOLVER A SALIR A LA CALLE HASTA QUE NO VUELVA A SER VISIBILMENTE BARNEY JORDAN: TINTE, VESTIMENTA, TODO... Y ADEMÁS, SI SU EXCELENCIA NO LLEGA, TODO CONTINÚA: ¡SERÁ USTED QUIEN DÉ LA CONFERENCIA! ¿¿QUÉ??



¿SOBRE LOS TAPICES BOSLVAVIANOS? PERO NO SE NADA, YO...

¡NOS QUEDA UNA HORA PARA APRENDER! ¡TENGO LA DOCUMENTACIÓN! ¡ESTA TODO PREVISTO!



...Y AQUÍ ESTÁ LA ÚLTIMA FIRMA...

¡MARAVILLOSO! ¡MORROW, OFRÉCNOS ALGUNA COSA PARA CELEBRARLO!

¡NI HABLAR!



¡HA GANADO SU PARTIDA! ¡PERO AHORA HAY OTRO A QUIEN SACAR DE UN APURO, Y RÁPIDO! ¡AL GALOPE, EXCELENCIA!



/REPITA/ FUE EN EL SIGLO XIII QUE EL PRINCE BOSLAVIANO WALDEMAR REUNIO EN SU CORTE A LOS TRES FUNDADORES DE LA ESCUELA NACIONAL DE TAPICERÍA: ARTHAUD DE KERSTFAGEN, RUDELFANG VON NERDAU Y...

/ES DEMASIADO PARA UN SOLO HOMBRE!

/LA SALA ESTÁ LLENA/ ¡HAY QUE COMENZAR!



/PERO NO ESTOY PREPARADO! /NO/ BERNARD, ¿DONDE ESTAS?

RESPUESTA: EN PLENO CORAZÓN DE MANHATTAN, DONDE EL TRAFICO MEJOR ORGANIZADO, TIENE SUS MOMENTOS DIFÍCILES...



/DIABLOS DE LA TARDE! /NO HEMOS HECHO NI DIEZ METROS EN CINCO MINUTOS!

/CALMA, JOVEN! /HEMOS SUPERADO LO MÁS DIFÍCIL!



/TANTO PEOR! /TERMINAREMOS EL TRAYECTO A LA CARRERA!

/EH! PERO...



/EH! ¡USTEDES! ¿Y SU COCHE? NO PUEDEN...

/YO, FRANCÉS! /NO COMPRENDO! ¡NAMOS, GERDELSONN, MUEVASE!



HEU... SEÑORAS, SEÑORES, ES UN GRAN HONOR PARA MÍ, PRESENTARLES ESTA TARDE A SU EXCELENCIA ALOYSUS GERDELSONN, EL GRAN EXPERTO DE LOS TAPICES BOSLAVIANOS, QUE LES INVITO A APLAUDIR... HUM...



HEU... BUENAS TARDÉS A LA COMPAÑÍA... ¿TODO EL MUNDO ESTÁ BIEN?... BUENO... HEU... VEAMOS, DE LOS TAPICES... LOS ANTIGUOS TAPICES... HHHHEUHHH...



¡EL PALACIO DE CONFERENCIAS!
¡AL FIN!



HHHEU...
ENTONCES, HACE...
UN MONTÓN DE
SIGLOS, EL PRINCIPE
ALGO... RJEELMAR...
COMPRÓ UN TAPIZ
A WALFANG DE
NERFANG,
QUE...



¡BARNEY! ¡SE
ACABO! ¡ESTAMOS
AQUÍ! ¡PSST!

¡OH!



¡HUM! SEÑORAS, SEÑORES,
LADIES AND GENTLEMEN...
UNA PEQUEÑA INDISPOSI-
CIÓN... EXCUSENME UN
SEGUNDO... ESTO LE
PASA A LOS MEJORES...



EN BREVE,
REGRESO
ENSEGUIDA...



¡BERNARD! ¡AL FIN! ¡SI SUPIERAS!
¡LO QUE HE HECHO NO LO HARÍA NI UN BOSLAVIANO!

¡ME TOCA
A MÍ!

¡ÁNIMO,
MARTIN! ¡TU
CALVARIO
HA TERM-
NADO!



¡DETENGAN TODO! ¡YA ESTAMOS
AQUÍ! ¡SE ACABO LA
COMEDIA!

¡¡LOS
BUSCADORES
DE BASURA!!



¡HAN PERDIDO!
¡POR POCO, PERO EL
"CLARION" SACARÁ
TODO A LA LUZ!

¡SÍ! EXIGIMOS
HABLAR AL PÚBLICO,
Y...



...Y ES POR ELLO QUE CREO PODER DECIR,
SEÑORAS Y SEÑORES, QUE, EN MATERIA DE
ARTE COMO DE ECONOMIA MI PAIS SIEMPRE
ENCONTRARÁ PRECIADOS APOYOS QUE
LE LLEVARÁN, A PESAR DE TODOS LOS
OBSTÁCULOS, POR EL CAM-
MINO DEL ÉXITO. PORQUE
TODO TRIUNFO REPOSA
PRIMERO EN LA AMISTAD,
QUE SERÁ POR ESTA TAR-
DE LA PALABRA CON LA
QUE LLEGA-
MOS AL

FIN



¡EH, USTED!
¡ECHE UNA ES-
CALA, VOY A SUBIR
A BORDO! ¡NAMOS,
MUEVASE!

LA PASAJERA



¡SÍ... BIEN, SEÑORITA, PERO...

¡NO DISCUTA! MI
HIDROAVIÓN TIENE UNA
AVERÍA, Y SE QUE
USTEDES ZARPAN PARA
HONOLULU... ES
MI DESTINO.



¡NO SE QUEDE
AHI PARADO, MARI-
NERO! ¡PAGARÉ POR
MI PASAJE LO QUE
HAGA FALTA!



SOY JENIFFER MORÁN, LA
HIJA DEL MILLONARIO.
INDIQUE A MI CRIADO... AL
PILOTO DONDE DEBE
DEJAR MI EQUIPAJE.

TEMO
QUE HAYA UN
MALENTENDIDO,
SEÑORITA
MORAN...



EL "CORMO-
RAN" NO ADMI-
TE PASAJEROS...
ADEMAS SOLO
TENEMOS TRES
LITERAS, Y...

¡BASTA! SE APRI-
TAN USTEDES, Y
SE ACABÓ.



SEÑORITA MORÁN, SOY EL CAPITÁN DE ESTE BARCO Y LO MÁS QUE PUEDO HACER ES CABLEGRAFAR A SU PADRE PARA...

NO PUEDO ESPERAR, CAPITÁN. PERO SI ES UNA CUESTION DE DINERO, ENTONCES...



¡TENGA, LE COMPRO EL BARCO! CON ESTE CHEQUE HAY DE SOBRA... ¡CONSIDÉRESE A MI SERVICIO, Y ZARPEMOS! MAÑANA POR LA NOCHE TENGO QUE ESTAR EN EL BAILE DE LA EMBAJADA...



¿QUÉ COMPRO EL "CORMORÁN"? ...¡OYE, NO ME DIGAS QUE ACEPTAS!



¡UNA PANTERA DE LUJO! LA HIJA DE MORÁN, ¿EH?... LO CONOZCO. ÉL, EN CAMBIO, ES UN HOMBRE MUY AGRADABLE...



Y SÉ DÓNDE LOCALIZARLE... NO SÉ, TENGO COMO UNA PREMONICIÓN...



WILLIAM TERENCE MORÁN... ESO ES... MENSAJE "PERSONA A PERSONA"... ESPERO...



...¿DE PRINCE? ¿EL CAPITÁN PRINCE? ¿CÓMO? ¿RESPECTO A MI HIJA? ¡SI, CLARO, PONGAME CON ÉL!...



HE INSTALADO A LA CHICA EN TU CAMAROTE. ¡A VER QUÉ IBA A HACER!... EL PILOTO YA HA DESEMBARcado...

...MUY BIEN, MORÁN. ENTONCES QUEDAMOS DE ACUERDO, ¿NO?... ADIOS.



ASÍ QUE NUESTRA PASAJERA-PROPIETARIA ESTÁ INSTALADA... PERFECTO, AMIGO JORDAN, PERFECTO... AHORA CIERRA LA PUERTA Y ESCUCHA LAS CONSIGNAS...



SEIS HORAS DESPUÉS,
NAVEGANDO BAJO
EL SOL DE JUNIO...

¿ENCUENTRA AGRADABLE
LA TRAVESÍA, SEÑORITA MORÁN?...
¿LE APETECE UN REFRESCO?

CREO QUE CASI NO
AVANZAMOS, CAPITAN
PRINCE...



OH, SÍ... YA
TENEMOS A LA VISTA
LAS ISLAS MACA...
INHOSPITAS, PERO
EXCELENTE COMO
PUNTO DE
ORIENTACIÓN...

¡HAGA
FORZAR LA
VELO-
CIDAD!



NO. ÚLTIMAMENTE TENEMOS ALGUNOS PROBLEMITAS
DE MOTOR... Y CON EL CARGAMENTO DE EXPLOSIVOS
QUE, POR LAS PRISAS, NO HEMOS PODIDO
DESEMBARCAR...

DE
EXPLO...
¿BROMEA
USTED?



BAAM

¡MALDICIÓN!

¡AAHH!



¡COMANDANTE!
¡LA CALDERA NO HA
AGUANTADO! ¡TODO VA A
ESTALLAR! ¡UN INCENDIO
¡IRREMEDIABLE!
¡SÁLVASE QUIEN
PUEDA!



¡RAYOS! ¡NO HAY NADA QUE
HACER! ¡ES CUESTIÓN DE
SEGUNDOS...! ¡RÁPIDO!
¡ABANDONEN
EL BARCO!







¡VENGA, ARRIBA! ¡YA HA DORMIDO MÁS DE CINCO HORAS! ¡HAY QUE APROVECHAR EL FRESCO DE LAS PRIMERAS HORAS PARA CAMINAR!

MMM...
¿HÍ?



¿ADÓNDE VAMOS?

¡AL PUNTO MÁS ALTO DE LA ISLA! DESDE ALLÍ, TAL VEZ VEAMOS UN LUGAR HABITADO...



¡OH! MIS TOBILLOS... NO PODRÉ NUNCA...

¡MÚEVASE! EL BARCO DESAPARECIÓ MIENTRAS USTED DORMÍA, ESTA MARCHA ES NUESTRA ÚNICA POSIBILIDAD DE VOLVER A LA CIVILIZACIÓN.



¡OH!



¡UN ACCIDENTE SIN IMPORTANCIA! ADEMÁS LO TENGO TODO PREVISTO...



¡UN POCO GRANDES, PERO ESTO ES MEJOR QUE CAMINAR DESCALZA!



¡LE ODO!

¡AHORRE ALIENTO, LO NECESITARÁ PARA EL RESTO DE LA SUBIDA!



¡SALVADOS!
¡UNA CASA!

TANTO COMO CASA...



¿USTED... TENER TELÉFONO?... ¿COCHE?... ¿MANDAR MENSAJE?... ¡NO PAGAR!



AHNNGO HA-OH?

¡DIOS MÍO!
¡NO ES POSIBLE!...





¿PAPEL...?
¿QUÉ QUIERE
DECIR?

ALGO QUE,
DE MOMENTO,
NO LE GUSTARÁ,
SEÑORITA
MORAN...



SERÁ PREFERIBLE QUE NO ME DÉ SUS IMPRESIONES
DE FORMA INMEDIATA... PRIMERO PONGA EN ORDEN
SUS IDEAS, Y CUANDO LAS COSAS ADQUIERAN UN
ASPECTO DISTINTO, ENTONCES...



¡MIRE!
¡ES EL
"CORMORÁN"!
¡NO HA
VOLADO!

HUBIERA SIDO DI-
FÍCIL, CON SOLO UNOS
PETARDOS, UNOS BOTES
DE HUMO Y UNA CARGA
DE PIÑAS FRESCAS.



¿IPIÑAS FRESCAS!?

HAY OTRA
SORPRESA,
SEÑORITA MORÁN...
ESCUCHE
ESE RUIDO...



¡EL HÍDRO-
AVIÓN DE
HONOLULU!
¡PAPÁ!

TRANQUILÍCELE
INMEDIATAMENTE: DEBE
DE ESTAR UN POCO INQUIETO
ACERCA DEL RESULTADO DE
NUESTRA PEQUEÑA MA-
QUINACIÓN...



¿MAQUINA-
CIÓN? ENTON-
CES, USTED
Y EL...

EN EFECTO. ESTÁBAMOS TOTAL-
MENTE DE ACUERDO. VAMOS,
SAQUEME LOS OJOS. ME LO
MEREZCO.



¡NO! LO
QUE MERECE
ES...
¡ESTO!



HOLA
PRINCE...
¿CÓMO
HA...?

¿QUE CÓMO NOS HA IDO, PAPÁ?
ESTUPENDAMENTE. HA SIDO
COMO UNAS MARAVILLOSAS
VACACIONES...

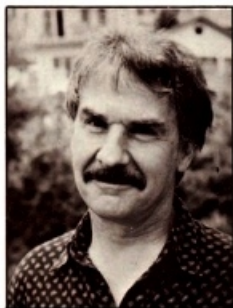


A PROPÓSITO, SEÑORITA MORÁN.. YO TENÍA UN
CONTRATO PARA TRANSPORTAR ESAS PIÑAS...
ESTOY SEGURO QUE ACEPTARA ANULAR LA
VENTA DEL "CORMORÁN"... AHORA SABEMOS
LOS DOS QUE CIERTAS COSAS
NO TIENEN PRECIO...

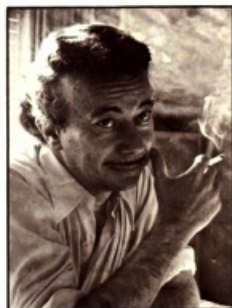
FIN

Titulos escaneados:

1. EL GENERAL SATÁN
2. TORMENTA EN CORONADO
3. LA FRONTERA DEL INFIERNO
4. AVENTURA EN MANHATTAN
5. EL OASIS EN LLAMAS
6. LA LEY DEL HURACÁN
8. LA LLAMA VERDE DEL CONQUISTADOR
10. EL SOPLIDO DE MOLOCH
11. LA FORTALEZA DE LAS TINIEBLAS
12. OBJETIVO: CORMORÁN



HERMANN



GREG

BERNARD PRINCE heredero de un barco, el *Cormorán*, que fieta de un puerto a otro para ganarse la vida, trabaja con BARNEY JORDAN, un marino tan suelto de lengua como fuerte de músculos y que es feliz en la vida de acción, razón por la que tiene el don de atraer las peleas. Las aventuras de estos personajes se desarrollan en paisajes de puertos lejanos, entre junglas inexpugnables, volcanes en erupción, desiertos quemados por el sol y ambientes gélidos cerca del circulo glacial ártico.



ISBN-85-7419-765-1



9 788474 197655